

62741/3.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN
FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, KMO, MIDDENSTAND EN
ENERGIE
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR
NUCLEAIRE CONTROLE**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET
ENERGIE
AGENCE FEDERALE DE CONTROLE
NUCLÉAIRE**

**ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT
BETREFFENDE DE CONTROLE DOOR
HET FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR
NUCLEAIRE CONTROLE VAN DE
TOEPASSING VAN DE WET VAN 1
JULI 2011 BETREFFENDE DE
BEVEILIGING EN DE BESCHERMING
VAN DE KRITIEKE
INFRASTRUCTUREN OP BEPAALDE
KRITIEKE INFRASTRUCTUREN**

**PROJET D'ARRÊTE ROYAL RELATIF AU
CONTRÔLE PAR L'AGENCE FEDERALE
DE CONTRÔLE NUCLEAIRE DE
L'APPLICATION A CERTAINES
INFRASTRUCTURES CRITIQUES DE LA
LOI DU 1^{er} JUILLET 2011 RELATIVE À
LA SECURITÉ ET LA PROTECTION DES
INFRASTRUCTURES CRITIQUES**

FILIP, Koning der Belgen

PHILIPPE, Roi des Belges

Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, Onze Groet.

A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Vu l'article 108 de la Constitution;

Gelet op de wet van 15 april 1994
betreffende de bescherming van de
bevolking en van het leefmilieu tegen de
uit ioniserende stralingen voortspruitende
gevaaren en betreffende het Federaal
Agentschap voor Nucleaire Controle,
artikel 15bis ingevoegd door de wet van 1
juli 2011 betreffende de beveiliging en de
bescherming van de kritieke
infrastructuren;

Vu la loi du 15 avril 1994 relative à la
protection de la population et de
l'environnement contre les dangers
résultant des rayonnements ionisants et
relative à l'Agence fédérale de Contrôle
nucléaire, l'article 15bis inséré par la loi du
1er juillet 2011 relative à la sécurité et la
protection des infrastructures critiques ;

Gelet op de wet van 1 juli 2011
betreffende de beveiliging en de
bescherming van de kritieke
infrastructuren, artikelen 13, §2, 2^e lid, 13
§6, 24 §§2 en 3 en 25 §2;

Vu la loi du 1er juillet 2011 relative à la
sécurité et la protection des infrastructures
critiques, les articles 13, §2, 2^e alinéa,
13 §6, 24 §§2 et 3 et 25 §2;

Gelet op het advies van de Inspecteur van
Financiën gegeven op 25 augustus 2016;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances,
donné le 25 août 2016 ;

Gelet op het akkoord van de Minister van
25/4/2016

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le

Begroting gegeven op 27 juli 2017;

27 juillet 2017 ;

Gelet op het advies xxxx van de Raad van State, gegeven op xx xx xxxx, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, [1/], van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis xxxx du Conseil d'État, donné le xx xx xxxx, en application de l'article 84, §1er, alinéa 1er, [1/], des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op voorstel van de Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken en de Minister van Energie;

Sur la proposition du Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur et du Ministre de l'Energie ;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Nous avons arrêté et arrêtons:

HOOFDSTUK 1. - ALGEMENE BEPALINGEN

CHAPITRE PREMIER. - DISPOSITIONS GENERALES

Artikel 1

Article 1er

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

Pour l'application du présent arrêté, on entend par:

1° De wet van 1 juli 2011: de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuren.

1° La loi du 1er juillet 2011 : la loi du 1er juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques.

2° B.P.E.: het beveiligingsplan van de exploitant bedoeld in artikel 13 van de wet van 1 juli 2011;

2° P.S.E.: le plan de sécurité de l'exploitant visé à l'article 13 de la loi du 1er juillet 2011;

3° Kritieke groep: het geheel van elementen bedoeld voor de elektriciteitstransmissie, dat zich op de site van een nucleaire installatie bestemd voor de industriële elektriciteitsproductie, of in de onmiddellijke omgeving van deze site bevindt en die als kritieke infrastructuur werden aangeduid overeenkomstig artikelen 7 en 8 van de wet van 1 juli 2011;

3° Groupe critique : l'ensemble des éléments servant au transport de l'électricité situés dans une installation nucléaire destinée à la production industrielle d'électricité ou à proximité immédiate de celle-ci et qui ont été désignés comme infrastructure critique conformément aux articles 7 et 8 de la loi du 1^{er} juillet 2011;

4° Het Agentschap: Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, opgericht door de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende

4° L'Agence: l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire instituée par la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et

stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle;

5°. Exploitant van de kritieke groep: de exploitant in de zin van artikel 3, 10°) van de wet van 1 juli 2011.

Art. 2

§ 1. Wanneer een of meerdere elementen van de kritieke groep door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, dan stemmen de door elk van deze personen uit hoofde van artikel 12§1 van de wet van 1 juli 2011 aangeduide beveiligingscontactpunten zich op elkaar af om hun functies waar te nemen.

§2. Per kritieke groep is er slechts één BPE.

Wanneer een of meerdere elementen van de kritieke groep door verschillende natuurlijke of rechtspersonen worden uitgebaat, dan worden de verantwoordelijkheden van elk van deze personen geïdentificeerd in het B.P.E..

Art. 3

§1. Het B.P.E. bevat minimaal de volgende informatie:

- a) een gedeelte over de algemene beschrijving van de kritieke groep en de bestanddelen ervan;
- b) een gedeelte over de inventaris en de ligging van de punten van de kritieke groep die, indien ze geraakt zouden worden, tot de verstoring van de werking, of de vernietiging ervan zouden kunnen leiden;
- c) een gedeelte over de risicoanalyse, bestaande uit een identificatie van de voornaamste scenario's van pertinente potentiële dreigingen van opzettelijke

relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire ;

5° Exploitant du groupe critique : l'exploitant au sens de l'article 3, 10°), de la loi du 1er juillet 2011.

Art. 2

§ 1er. Lorsqu'un ou plusieurs éléments du groupe critique sont exploités par des personnes physiques ou morales différentes, les points de contact pour la sécurité désignés par chacune de ces personnes en vertu de l'article 12, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} juillet 2011 se coordonnent pour assurer leurs fonctions.

§ 2. Par groupe critique il n'y a qu'un P.S.E..

Lorsqu'un ou plusieurs éléments du groupe critique sont exploités par des personnes physiques ou morales différentes, les responsabilités de chacune de ces personnes sont identifiées dans le P.S.E. .

Art. 3

§1^{er}. Le P.S.E. contient au minimum les informations suivantes :

- a) une partie consacrée à la description générale du groupe critique et des éléments qui le composent ;
- b) une partie consacrée à l'inventaire et à la localisation des points du groupe critique qui, s'ils étaient touchés, pourraient causer l'interruption de son fonctionnement ou sa destruction ;
- c) une partie consacrée à l'analyse des risques, consistant en une identification des principaux scénarios de menaces potentielles pertinents d'actes intentionnels

handelingen met het oog op de verstoring van de werking of de vernietiging van de kritieke groep;

d) een gedeelte over de analyse van de kwetsbaarheden van de kritieke groep en de potentiële weerslag van de verstoring van haar werking of van haar vernietiging in functie van de verschillende in aanmerking genomen scenario's;

e) een gedeelte over de permanente en de graduele interne beveiligingsmaatregelen, in de zin van artikel 13, §2, van de wet van 1 juli 2011. De interne beveiligingsmaatregelen die met elk van de scenario's van de risicoanalyse overeenstemmen, worden in volgorde van prioriteit geïdentificeerd, geselecteerd en aangewezen.

§2. Wanneer de kritieke groep uit meerdere elementen is samengesteld die door verschillende natuurlijke of rechtspersonen worden uitgebaat, dan wordt het B.P.E. voorgesteld in de vorm van een uniek document dat voortvloeit uit een coördinatie tussen deze natuurlijke of rechtspersonen. In het bijzonder:

a) wordt in het gedeelte over de algemene beschrijving van de kritieke groep en de bestanddelen ervan, de exploitant voor elk van deze elementen geïdentificeerd;

b) wordt in het gedeelte over de inventaris en de ligging van de punten van de kritieke groep die, indien ze geraakt zouden worden, tot de verstoring van de werking of de vernietiging ervan zouden kunnen leiden, de exploitant uitdrukkelijk voor elk van deze punten geïdentificeerd;

c) wordt in het gedeelte over de risicoanalyse, wanneer een bepaald risico betrekking heeft op meerdere elementen die door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, voor elk van deze elementen gepreciseerd welke

visant à interrompre le fonctionnement du groupe critique ou à le détruire ;

d) une partie consacrée à l'analyse des vulnérabilités du groupe critique et des impacts potentiels de l'interruption de son fonctionnement ou de sa destruction en fonction des différents scénarios retenus ;

e) une partie consacrée aux mesures internes de sécurité permanentes et aux mesures internes de sécurité graduelles, au sens de l'article 13, §2, de la loi du 1^{er} juillet 2011. Les mesures de sécurité internes correspondant à chaque scénario de l'analyse des risques sont identifiées, sélectionnées et désignées par ordre de priorité.

§2. Lorsque le groupe critique se compose d'une pluralité d'éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, le P.S.E. se présente sous la forme d'un document unique résultant d'une coordination entre ces personnes physiques ou morales. En particulier :

a) dans la partie consacrée à la description générale du groupe critique et des éléments qui le composent, l'exploitant de chacun de ces éléments est identifié;

b) dans la partie consacrée à l'inventaire et à la localisation des points du groupe critique qui, s'ils étaient touchés, pourraient causer l'interruption de son fonctionnement ou sa destruction, l'exploitant de chacun de ces points est expressément identifié ;

c) dans la partie consacrée à l'analyse des risques, lorsqu'un risque considéré concerne plusieurs éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, il est précisé, pour chacun de ces éléments, quel en est l'exploitant et quelles en sont les interactions avec les

hiervan de exploitant is en welke de interacties daarvan met de andere elementen van de kritieke groep zijn;

d) wordt in het gedeelte over de analyse van de kwetsbaarheden, wanneer een scenario van pertinente potentiële dreigingen dat door de risicoanalyse geïdentificeerd werd, betrekking heeft op verschillende elementen die door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, voor elk van deze elementen gepreciseerd welke hiervan de exploitant is en welke de interacties daarvan met de andere elementen van de kritieke groep zijn;

e) wordt in het gedeelte over de interne beveiligingsmaatregelen, de exploitant uitdrukkelijk voor elk van de graduele of permanente interne beveiligingsmaatregelen geïdentificeerd.

HOOFDSTUK 2. – INFORMATIE-UITWISSELINGEN EN OEFENINGEN

Art. 4

Binnen zes maanden na de kennisgeving van de aanduiding van de kritieke groep, wordt een kopie van de gegevens m.b.t. het (de) beveiligingscontactpunt(en) dat (die) in overeenstemming met artikel 12, §1 van de wet van 1 juli 2011 werd(en), aangewezen, die aan de sectorale overheid voor energie werden verstuurd, aan het Agentschap door de exploitant van de kritieke groep verstrekt, of, wanneer een of meerdere elementen van de kritieke groep door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, door deze personen, die zich hiertoe op elkaar afstemmen.

autres éléments du groupe critique ;

d) dans la partie consacrée à l'analyse des vulnérabilités, lorsqu'un scénario de menaces potentielles pertinent identifié par l'analyse des risques vise plusieurs éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, il est précisé, pour chacun de ces éléments, quel en est l'exploitant et quelles en sont les interactions avec les autres éléments du groupe critique ;

e) dans la partie consacrée aux mesures internes de sécurité, l'exploitant est expressément identifié pour chacune des mesures de sécurité internes, graduelles ou permanentes.

CHAPITRE 2. – ECHANGES D'INFORMATIONS ET EXERCICES

Art. 4

Endéans les six mois qui suivent la notification de la désignation du groupe critique, une copie des données relatives au(x) points de contact pour la sécurité, désigné(s) conformément à l'article 12, §1^{er}, de la loi du 1^{er} juillet 2011 adressées à l'autorité sectorielle pour le secteur de l'énergie est communiquée à l'Agence par l'exploitant du groupe critique ou, lorsqu'un ou plusieurs éléments du groupe critique sont exploités par des personnes physiques ou morales différentes, par ces personnes, qui se coordonnent pour ce faire.

Art. 5

Binnen twaalf maanden na de kennisgeving van de aanduiding van de kritieke groep, wordt door de exploitant van de kritieke groep, of, wanneer een of meerdere elementen van de kritieke groep door verschillende natuurlijke of rechtspersonen worden uitgebaat, door deze personen, die zich hiertoe op elkaar afstemmen, een kopie van het B.P.E. aan het Agentschap overgemaakt.

Onverminderd de artikelen 22 en 23 van de wet van 1 juli 2011 kan de informatie bedoeld in het eerste lid en in artikel 2 bis, of een deel van deze informatie, indien aan de respectieve wettelijke voorwaarden voldaan is, desgevallend geclassificeerd worden met toepassing van artikel 3 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, of als nucleair document gecategoriseerd worden overeenkomstig artikel 17ter, §5 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

Art. 6

§ 1. Wanneer er wijzigingen aan de kritieke groep of aan zijn beveiligingssysteem werden aangebracht, dan wordt het Agentschap hiervan onmiddellijk door de exploitant van de kritieke groep op de hoogte gebracht, of, wanneer een of meerdere elementen van de kritieke groep door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, door deze personen, die zich hiertoe op elkaar afstemmen.

Het Agentschap kan bepalen van welke
25/4/2016

Art. 5

Dans les douze mois qui suivent la notification de la désignation du groupe critique, une copie du P.S.E. est adressée à l'Agence par l'exploitant du groupe critique, ou, lorsqu'un ou plusieurs éléments du groupe critique sont exploités par des personnes physiques ou morales différentes, par ces personnes, qui se coordonnent pour ce faire.

Sans préjudice des articles 22 et 23 de la loi du 1er juillet 2011, l'information visée à l'alinéa 1^{er} et à l'article 3, ou une partie de cette information, peut, le cas échéant et, si les conditions légales respectives sont réunies, être classifiée en application de l'article 3 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité ou être catégorisée en tant que document nucléaire en vertu de l'article 17ter, §5, de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

Art. 6

§ 1^{er}. Lorsque des modifications ont été apportées au groupe critique ou à son système de sécurité, l'Agence est immédiatement informée par l'exploitant du groupe critique ou, lorsqu'un ou plusieurs éléments du groupe critique sont exploités par des personnes physiques ou morales différentes, par ces personnes, qui se coordonnent pour ce faire.

L'Agence peut définir les modifications du

wijzigingen aan de kritieke groep en aan zijn beveiligingssysteem het in kennis dient te worden gesteld.

§ 2. In geval van wijziging van het B.P.E. wordt er een kopie van het B.P.E., zoals gewijzigd, aan het Agentschap overgemaakt.

Het Agentschap kan de criteria bepalen op basis waarvan de wijzigingen aan de kritieke groep en aan zijn beveiligingssysteem tot een wijziging van het B.P.E. moeten leiden.

§3. Wanneer er wijzigingen aan de gegevens betreffende het beveiligingscontactpunt in de zin van artikel 12, §1, van de wet van 1 juli 2011 werden aangebracht, dan worden het Agentschap, de sectorale overheid en de Algemene Directie Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken (hierna de ADCC) door de exploitant van de kritieke groep, of, wanneer een of meerdere elementen van de kritieke groep door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, door deze personen, die zich hiertoe op elkaar afstemmen, onmiddellijk op de hoogte gebracht.

Art. 7

§ 1. De exploitant van de kritieke groep evalueert regelmatig de effectiviteit en de betrouwbaarheid van het beveiligingssysteem van de kritieke groep beschreven in het B.P.E.. Daartoe organiseert hij met regelmatige tussenpozen van ten hoogste 12 maanden, oefeningen gebaseerd op een geloofwaardig scenario, rekening houdend met de risico's die inherent zijn aan de kritieke groep. Als uit de oefening lacunes in het beveiligingssysteem blijken of blijkt dat het B.P.E. gewijzigd dient te worden, neemt hij onmiddellijk de nodige

groupe critique et de son système de sécurité qui doivent lui être notifiées.

§ 2. En cas de modification du P.S.E., une copie du P.S.E. tel que modifié est transmise à l'Agence.

L'Agence peut définir les critères sur la base desquels les modifications du groupe critique et de son système de sécurité doivent faire l'objet d'une modification du P.S.E..

§3. Lorsque des modifications ont été apportées aux données relatives au point de contact pour la sécurité au sens de l'article 12, §1er, de la loi du 1er juillet 2011, l'Agence, l'autorité sectorielle et la Direction générale Centre de Crise du Service public fédéral Intérieur (ci-après la DGCC) sont immédiatement informées par l'exploitant du groupe critique ou, lorsqu'un ou plusieurs éléments du groupe critique sont exploités par des personnes physiques ou morales différentes, par ces personnes, qui se coordonnent pour ce faire.

Art. 7

§ 1^{er}. L'exploitant du groupe critique évalue régulièrement l'efficacité et la fiabilité du système de sécurité du groupe critique décrit dans le P.S.E. A cette fin, il organise, à intervalles réguliers n'excédant pas 12 mois, des exercices basés sur un scénario crédible tenant compte des risques inhérents au groupe critique. Si l'exercice révèle des lacunes dans le système de sécurité ou le besoin de modifier le P.S.E., il prend sans délai les mesures requises pour pallier les dysfonctionnements constatés ou pour actualiser le P.S.E..

maatregelen om de vastgestelde disfuncties te verhelpen of om het B.P.E. te actualiseren.

§ 2. Wanneer de kritieke groep uit meerdere elementen is samengesteld die door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, dan worden de verplichtingen bedoeld in de eerste paragraaf gezamenlijk nagekomen.

§ 3. Het Agentschap, de sectorale overheid voor de energiesector en de ADCC worden uiterlijk [zes] maanden vóór de voor de oefening vastgestelde datum op de hoogte gebracht van de datum en de aard van de oefening. Het Agentschap, de sectorale overheid en de ADCC kunnen vrijblijvend, eventueel als observator, aan de oefeningen deelnemen.

§ 4. De bij de oefening betrokken partijen, met inbegrip van de politie- en de hulpdiensten worden uitgenodigd om aan de oefeningen deel te nemen. De uitnodiging voor de politiediensten wordt aan hen gericht via de korpschef van de politiezone waar zich de kritieke groep bevindt, en dit ten laatste [zes] maanden vóór de voor de oefening vastgestelde datum.

Bij deelname van een of meerdere overheidsdiensten, worden deze laatste voor een voorafgaande overlegvergadering m.b.t. de modaliteiten van de oefening uitgenodigd.

§ 5. De exploitant van de kritieke groep verstrekt zijn evaluatierapport over de oefening ten laatste binnen de twee maanden aan het Agentschap.

Wanneer de kritieke groep uit meerdere elementen is samengesteld die door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, dan wordt er een enkel evaluatierapport aan het Agentschap overgemaakt.

§ 2. Lorsque le groupe critique se compose d'une pluralité d'éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, les obligations visées au paragraphe premier sont exécutées conjointement.

§ 3. L'Agence, l'autorité sectorielle pour le secteur de l'énergie et la DGCC sont informées de la date et de la nature de l'exercice au plus tard [six] mois avant la date fixée pour l'exercice. L'Agence, l'autorité sectorielle et la DGCC peuvent sans engagement participer aux exercices, éventuellement comme observateur.

§ 4. Les parties prenantes à l'exercice, y compris les services de police et les services de secours sont invitées à participer aux exercices. L'invitation aux services de police leur est adressée via le Chef de corps de la zone de police sur laquelle se situe le groupe critique, au plus tard [six] mois avant la date fixée pour l'exercice.

En cas de participation d'un ou plusieurs services publics ces derniers sont invités à une réunion de concertation préalable relative aux modalités de l'exercice.

§ 5. L'exploitant du groupe critique communique à l'Agence son rapport d'évaluation de l'exercice au plus tard dans les deux mois .

Lorsque le groupe critique se compose d'une pluralité d'éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, un rapport d'évaluation unique est communiqué à l'Agence.

HOOFDSTUK 3. - INSPECTIES

Art. 8

Het Agentschap stelt een planning voor de inspecties van de kritieke groep op. Deze inspecties moeten het Agentschap op zijn minst in staat stellen zich ervan te vergewissen dat:

1° het B.P.E. beantwoordt aan de minimale eisen van de wet van 1 juli 2011 en van zijn uitvoeringsbesluiten;

2° het B.P.E. effectief toegepast en nageleefd wordt;

3° de door de exploitant van de kritieke groep, overeenkomstig artikel 3 of artikel 6 §3 van dit koninklijk besluit verstrekte gegevens betreffende het beveiligingscontactpunt in de zin van artikel 12, §1, van de wet van 1 juli 2011 niet gewijzigd werden;

4° de exploitant van de kritieke groep, of wanneer de kritieke groep uit meerdere elementen is samengesteld die door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, deze exploitanten alle andere verplichtingen naleven die hen, in voorkomend geval, krachtens de wet van 1 juli 2011 worden opgelegd.

Art 9

Onverminderd de toepassing van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, hebben de nucleaire inspecteurs van het Agentschap, zoals omschreven in artikel 9 §1 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende

CHAPITRE 3. – INSPECTIONS

Art. 8

L'Agence établit un planning d'inspections du groupe critique. Ces inspections doivent au minimum permettre à l'Agence de s'assurer que:

1° le P.S.E. répond aux exigences minimales de la loi du 1er juillet 2011 et de ses arrêtés d'exécution ;

2° le P.S.E. est effectivement appliqué et respecté ;

3° les données relatives au point de contact pour la sécurité au sens de l'article 12, §1er, de la loi du 1er juillet 2011 communiquées conformément à l'article 3 ou à l'article 6 , §3, du présent arrêté royal, par l'exploitant du groupe critique n'ont pas été modifiées;

4° l'exploitant du groupe critique , ou, lorsque le groupe critique se compose d'une pluralité d'éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, ces exploitants, font face aux autres obligations qui leur sont imposées, le cas échéant, en vertu de la loi du 1^{er} juillet 2011.

Art. 9

Sans préjudice du Règlement général sur les Installations électriques, ont accès au groupe critique aux fins d'inspection les inspecteurs nucléaires de l'Agence, tels qu'ils sont définis à l'article 9 §1er de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements

het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, voor het uitvoeren van inspecties toegang tot de kritieke groep. Ze dienen hun hoedanigheid te bewijzen via hun legitimatiekaart bepaald door het koninklijk besluit van 11 september 2014 tot vaststelling van het model van de legitimatiekaart van de nucleaire inspecteurs.

Art. 10

§ 1. Het Agentschap verstrekt het inspectierapport via het (of de) beveiligingscontactpunt(en) aan de exploitant van de kritieke groep, of wanneer de kritieke groep uit meerdere elementen is samengesteld die door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, aan deze personen.

§ 2. Wanneer de inspectie een anomalie in het beveiligingssysteem van de kritieke groep aan het licht heeft gebracht, vermeldt het rapport het vastgestelde probleem, alsook de beschikbare termijn om het te verhelpen; bovendien informeert het Agentschap de sectorale overheid voor de energiesector. De aldus ter kennis gebrachte informatie aan de sectorale overheid voor de energiesector, of een deel van deze informatie, kan desgevallend en indien aan de respectieve wettelijke voorwaarden voldaan is, geclassificeerd worden met toepassing van artikel 3 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, of als nucleair document gecategoriseerd worden overeenkomstig artikel 17ter, §5, van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspuitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire. Ils justifient leur qualité au moyen de la carte de légitimation établie par l'arrêté royal du 11 septembre 2014 fixant le modèle de la carte de légitimation des inspecteurs nucléaires.

Art. 10

§ 1^{er}. L'Agence communique le rapport d'inspection via le ou les point(s) de contact pour la sécurité à l'exploitant du groupe critique ou, lorsque le groupe critique se compose d'une pluralité d'éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, à ces personnes.

§ 2. Lorsque l'inspection a révélé une anomalie dans le système de sécurité du groupe critique, le rapport mentionne le problème observé ainsi que le délai disponible pour y remédier; en outre, l'Agence informe l'autorité sectorielle pour le secteur de l'énergie. L'information ainsi portée à la connaissance de l'autorité sectorielle pour le secteur de l'énergie, ou une partie de cette information, peut, le cas échéant et, si les conditions légales respectives sont réunies, être classifiée en application de l'article 3 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité ou être catégorisée en tant que document nucléaire en vertu de l'article 17ter, §5, de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

Art. 11

Het Agentschap, de sectorale overheid voor de energiesector en de inspectiedienst van de Algemene Directie Energie van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en de ADCC werken te allen tijde samen in de vorm van een adequate informatie-uitwisseling die relevant kan zijn voor de vervulling van de opdracht die de wet van 1 juli 2011 hen respectievelijk toekent.

Art. 12

Het Agentschap brengt zijn Voogdijminister jaarlijks op de hoogte van de inspectieplanning, van de resultaten van de uitgevoerde inspecties en van de resultaten van de oefeningen bedoeld in artikel 6. De genoemde Minister deelt deze gegevens mee aan de sectorale overheid.

HOOFDSTUK 4. – UITVOERINGSBEPALING

Art. 13

De Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de Minister bevoegd voor Energie zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Art. 11

L'Agence, l'autorité sectorielle pour le secteur de l'énergie, le service d'inspection de la Direction générale de l'Energie du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie et la DGCC collaborent en tout temps, par un échange adéquat des informations qui peuvent être pertinentes pour l'accomplissement de la mission que la loi du 1er juillet 2011 leur attribue respectivement.

Art. 12

L'Agence informe annuellement son Ministre de tutelle du planning d'inspections, des résultats des inspections effectuées ainsi que des résultats des exercices visés à l'article 6. Ledit Ministre communique ces informations à l'autorité sectorielle.

CHAPITRE 4.- DISPOSITION EXECUTOIRE

Art. 13

Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions et le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

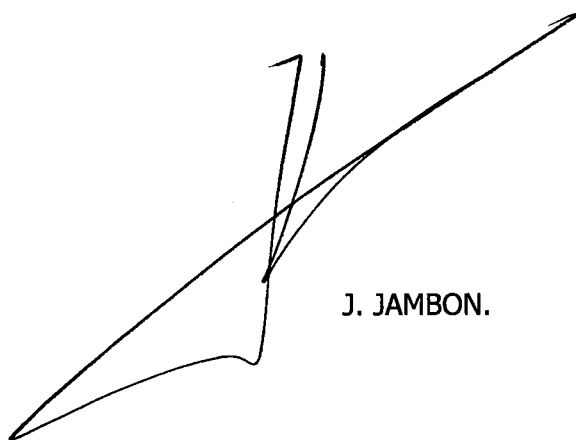
Donné à

Van Koningswege :

Par le Roi :

Vice-Eerste Minister en Minister van
Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Vice-Premier Ministre et Ministre de la
Sécurité et de l'Intérieur,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, sweeping 'J' followed by a series of loops and a final upward stroke.

J. JAMBON.

Minister van Energie, Leefmilieu en
Duurzame Ontwikkeling,

Ministre de l'Energie, de l'Environnement et
du Développement durable,

M.C. MARGHEM

25/4/2016

Koninkrijk België

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN
FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, KMO, MIDDENSTAND EN
ENERGIE
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR
NUCLEAIRE CONTROLE**

**ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT
HOUDENDE DE CONTROLE DOOR HET
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR
NUCLEAIRE CONTROLE OP DE
TOEPASSING OP BEPAALDE KRITIEKE
INFRASTRUCTUREN VAN DE WET VAN 1
JULI 2011 BETREFFENDE DE
BEVEILIGING EN DE BESCHERMING
VAN DE KRITIEKE INFRASTRUCTUREN**

Verslag aan de Koning

Sire,

Wij hebben de eer aan Uwe Majesteit een ontwerp van Koninklijk Besluit ter ondertekening voor te leggen houdende de controle door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle op de toepassing op bepaalde kritieke infrastructuur van de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuur.

Dit ontwerp beoogt de uitvoering van de bepalingen van de wet van 1 juli 2011 betreffende de controles op de kritieke infrastructuur bedoeld in artikel 30 van bovengenoemde wet, dat artikel 15bis invoegt in de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

23 février 2016

Royaume de Belgique

**SERVICE PUBLIC FEDERAL DE
L'INTERIEUR
SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE
AGENCE FEDERALE DE CONTROLE
NUCLÉAIRE**

**PROJET D'ARRÊTE ROYAL RELATIF AU
CONTRÔLE PAR L'AGENCE FEDERALE DE
CONTRÔLE NUCLEAIRE DE
L'APPLICATION A CERTAINES
INFRASTRUCTURES CRITIQUES DE LA
LOI DU 1^{er} JUILLET 2011 RELATIVE À LA
SECURITÉ ET LA PROTECTION DES
INFRASTRUCTURES CRITIQUES**

Rapport au Roi

Sire,

Nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté un projet d'arrêté royal relatif au contrôle par l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire de l'application à certaines infrastructures critiques de la loi du 1^{er} juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques.

Le projet tend à exécuter les dispositions de la loi du 1^{er} juillet 2011 qui concernent les contrôles des infrastructures critiques visées par l'article 30 de ladite loi, qui insère un article 15bis dans la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

Dit artikel breidt de bevoegdheden van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (hierna: het Agentschap) uit tot de controles van de toepassing van de bepalingen van de wet van 1 juli 2011 op "de elementen" van een nucleaire installatie "bestemd voor de industriële productie van elektriciteit" "die dienen voor de transmissie van de elektriciteit en die werden aangeduid als kritieke infrastructuur krachtens" bovengenoemde wet.

Deze bepaling wordt gerechtvaardigd door het feit dat de nucleaire installaties reeds gecontroleerd worden door het Agentschap binnen de grenzen vastgesteld bij de wet van 15 april 1994 en zijn uitvoeringsbesluiten. Hoewel er al verschillende jaren controles bestaan door nucleaire deskundigen, is het opportuener en doeltreffender gebleken om de controle van de naleving van de verplichtingen door de exploitanten van de kritieke infrastructuren zoals bedoeld in artikel 15bis inzake de beveiliging van de zogenaamde kritieke infrastructuren toe te vertrouwen aan het Agentschap in plaats van een nieuwe staf van deskundigen te moeten samenstellen met eveneens een uitgebreide kennis van nucleaire installaties en van hun fysieke bescherming waarvan de fundamentele geregeld worden door een andere regelgeving.

Het feit dat alle controles uitgevoerd worden door dezelfde entiteit garandeert aan de exploitanten van de kritieke infrastructuren zoals bedoeld in artikel 15bis een grotere rechtszekerheid. Op die manier hoeven sommige maatregelen, bedoeld om kwaadwillige handelingen die schadelijk zijn voor de verschillende componenten van de installatie te voorkomen, te vertragen en in voorkomend geval, erop te reageren, niet door twee verschillende inspecties gecontroleerd te worden. Op die manier is het risico onbestaande dat er verschillende en zelfs tegenstrijdige benaderingen en eisen ontwikkeld worden.

Daarnaast, en in de exacte mate waarin de
23 février 2016

Cet article étend les compétences de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (ci-après : l'Agence) aux contrôles de l'application des dispositions de la loi du 1er juillet 2011 "aux éléments d'une installation nucléaire destinée à la production industrielle d'électricité, qui servent au transport de l'électricité et qui ont été désignés comme infrastructure critique en vertu » de ladite loi.

Cette disposition se justifie par le fait que les installations nucléaires sont déjà contrôlées par l'Agence dans les limites fixées par la loi du 15 avril 1994 et ses arrêtés d'exécution. Dans la mesure où des mécanismes de contrôle, par des experts du nucléaire, existent maintenant depuis plusieurs années, il est apparu plus opportun et plus efficace de confier à l'Agence le contrôle du respect par les exploitants des infrastructures critiques visées par l'article 15bis de leurs obligations en matière de sécurité des dites infrastructures critiques plutôt que de devoir constituer un nouveau staff d'experts possédant aussi une connaissance approfondie des installations nucléaires de puissance et de leur système de protection physique dont les fondements sont régis par une autre réglementation.

Le fait que l'ensemble des contrôles soit effectué par la même entité garantit aux exploitants des infrastructures critiques visées par l'article 15bis une plus grande sécurité juridique. Il permet d'éviter en effet, que certaines des mesures mises en place pour prévenir, retarder et, le cas échéant, répondre aux actes malveillants portant atteinte aux divers composants de l'installation, soient contrôlées par deux inspectorats différents. Il réduit ainsi à néant le risque de voir se développer des approches et des exigences différentes voire même parfois contradictoires.

De plus, dans l'exacte mesure où l'exploitant

exploitant van de nucleaire installatie betrokken is bij de beveiliging van de kritieke infrastructuur, kan hij zowel op administratief als op technisch vlak de aspecten van de beveiliging van de kritieke installatie waarvoor hij verantwoordelijk is beter integreren in het algemene beveiligingssysteem van de nucleaire installatie. Dit is zeer belangrijk in het kader van de uitwerking van de basisbedreiging voor de installatie in haar geheel en in het kader van de uitwerking van oefeningen voor de evaluatie van de doeltreffendheid van het beschermingssysteem die de regelgeving oplegt.

*

* *

De identificatie van de betreffende kritieke infrastructuren en de bepaling van het toepassingsveld *ratione personae* van het ontwerp van Koninklijk Besluit werden uitgebreid besproken en er werd hierover verregaand advies ingewonnen. Het is met name gebleken dat voor bepaalde elementen van de betreffende kritieke infrastructuren, de natuurlijke of rechtspersoon verantwoordelijk voor de investeringen of het beheer niet dezelfde natuurlijke of rechtspersoon was die verantwoordelijk was voor de investeringen of het beheer van andere elementen van dezelfde kritieke infrastructuur; deze de facto situatie vloeit voort uit de omzetting in België van de Europese richtlijnen betreffende de liberalisering van de elektriciteitsmarkt. Dit is de reden waarom, in dit geval, de verplichtingen voor de exploitanten van een of meerdere bestanddelen van de kritieke groep gezamenlijk en zo geïntegreerd moeten worden nagekomen. Het feit dat er meerdere exploitanten zijn, zou niet in tegenspraak met de technische uniciteit van de kritieke groep mogen zijn (we onderstrepen met name dat het kritieke karakter net voortvloeit uit het effect van het geheel en de onderlinge afhankelijkheid van de bestanddelen van de kritieke infrastructuur).

23 février 2016

de l'installation nucléaire est concerné par la sécurisation de l'infrastructure critique, il peut mieux intégrer tant au plan administratif que technique les aspects de la sécurisation de l'installation critique dont il est responsable dans le système de protection physique global de l'installation nucléaire. Ceci est particulièrement précieux dans le cadre de l'élaboration de la menace de référence pour l'installation dans son ensemble ainsi que dans celui de la réalisation des exercices d'évaluation de l'efficacité du système de protection que la réglementation lui impose.

*

* *

L'identification des infrastructures critiques concernées et la détermination du champ d'application *ratione personae* de l'arrêté en projet ont fait l'objet de réflexions et de consultations extensives. Il est apparu en particulier que pour certains éléments des infrastructures critiques envisagées, la personne physique ou morale responsable des investissements ou de la gestion n'était pas la même que la personne physique ou morale responsable des investissements ou de la gestion d'autres éléments de la même infrastructure critique; cette situation de fait résulte de la transposition en Belgique des directives européennes relatives à la libéralisation du marché de l'électricité. C'est pourquoi, dans cette hypothèse, il convenait de faire en sorte que les obligations incombant aux exploitants d'un ou plusieurs éléments constituant le groupe critique s'exécutent conjointement de la manière la plus intégrée possible. En effet, l'existence de plusieurs exploitants ne devait pas entrer en contradiction avec l'unicité technique du groupe critique (soulignons en particulier que le caractère critique résulte précisément de l'effet d'ensemble et de l'interdépendance des éléments constitutifs de l'infrastructure critique).

Daarom wordt er, in geval van meerdere exploitanten, voorzien dat de meeste verplichtingen die op hen, krachtens de wet van 1 juli 2011 en het huidige koninklijk besluit rusten, gezamenlijk of gecoördineerd moeten worden nagekomen, dit om elke overlapping, lacune, of tegenstrijdigheid te vermijden die nadelig zou kunnen zijn voor de beveiliging en de bescherming van de kritieke groep.

Het spreekt voor zich dat deze oplossing tot stand is gekomen in overeenstemming met de bepalingen van de wet van 4 mei 1999 tot invoering van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van rechtspersonen.

Uit deze beginselen vloeit met name voort dat, wanneer de betreffende kritieke infrastructuur, in het onderhavige ontwerp « kritieke groep » genaamd, bestaat uit een veelheid van elementen die door verschillende natuurlijke of rechtspersonen worden uitgebaat, het beveiligingsplan van de exploitant (hierna genoemd B.P.E.) aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle moet worden voorgelegd in de vorm van één enkel document, opgesteld door de verschillende betrokken natuurlijke en rechtspersonen samen (zie de toelichting bij artikel 3).

Het staat de exploitanten van de verschillende elementen van de kritieke groep vrij om zich, naar eigen goeddunken, te organiseren om aan de verplichtingen van de wet van 1 juli 2011 en het ontwerp van koninklijk besluit te voldoen, door bijvoorbeeld een samenwerkingsakkoord af te sluiten.

C'est pourquoi, en cas de pluralité d'exploitants, il a été prévu que la plupart des obligations qui leur incombent en vertu de la loi du 1^{er} juillet 2011 et du présent arrêté royal soient exécutées de manière conjointe ou coordonnée, afin d'éviter toute duplication, lacune ou contradiction préjudiciable à la sécurité et à la protection du groupe critique.

Il va de soi que cette solution est conçue comme s'inscrivant dans le plein respect de la loi du 4 mai 1999 instaurant la responsabilité pénale des personnes morales.

De ces principes il découle notamment que lorsque l'infrastructure critique considérée, baptisée « groupe critique » dans le présent projet, se compose d'une pluralité d'éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, le plan de sécurité de l'exploitant (ci-après P.S.E.) qui doit être communiqué à l'Agence se présentera sous la forme d'un document unique résultant d'une coordination entre les personnes physiques ou morales en question (voir le commentaire de l'article 3).

Il est loisible aux exploitants des différents éléments du groupe critique de s'organiser à leur meilleure convenance pour satisfaire aux obligations de la loi du 1^{er} juillet 2011 et de l'arrêté royal en projet, par exemple en concluant une convention de collaboration.

Toelichting bij de artikelen

Artikel 1

23 février 2016

Commentaire des articles

Article 1er

Van de in dit artikel vermelde definities verdient de definitie van "kritieke groep" bijzondere aandacht omdat zij onrechtstreeks het toepassingsveld van het ontwerp van Koninklijk Besluit verduidelijkt. De nucleaire installaties in hun geheel vallen niet onder de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuur omdat ze onderworpen zijn aan andere regelgevingen. Het onderhavige ontwerp van Koninklijk Besluit heeft bijgevolg alleen betrekking op de elementen van een nucleaire installatie bestemd voor de industriële productie van elektriciteit die dienen voor de transmissie van de elektriciteit en die als kritieke infrastructuur, overeenkomstig artikelen 7 en 8 van de wet van 1 juli 2011, werden aangeduid. Enkel het geheel van deze elementen wordt in de tekst met de term "kritieke groep" aangeduid.

Betreffende het toepassingsveld *ratione loci* van het ontwerp van Koninklijk Besluit en aangezien artikel 7 van de wet van 1 juli 2011 bepaalt dat de sectorale overheid de kritieke infrastructuur aanduidt, werd er beslist dat de bestanddelen van de kritieke groep niet buiten de grenzen van het bij bovengenoemde aanduiding bijgevoegde plan kunnen vallen.

Artikel 2

Artikel 2 bepaalt dat wanneer een kritieke groep uit meerdere elementen bestaat die door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, de beveiligingscontactpunten die door elk van deze exploitanten werden aangeduid, zich op elkaar dienen af te stemmen.

Per kritieke groep is er slechts één B.P.E., zelfs als de kritieke groep uit verscheidene elementen bestaat die door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat.

De algemene overwegingen hierboven tonen de oorsprong van de problematiek, de

Parmi les définitions reprises dans cet article, celle du « groupe critique » mérite une attention particulière car indirectement elle précise le champ d'application du projet d'arrêté royal. En effet, les installations nucléaires dans leur ensemble ne sont pas visées par la loi du 1er juillet 2011 sur la sécurité et la protection des infrastructures critiques car elles sont soumises à d'autres réglementations. Le présent projet d'arrêté royal ne concerne, en conséquence, que les éléments d'une installation nucléaire destinée à la production industrielle d'électricité qui servent au transport de l'électricité et qui ont été désignés comme infrastructure critique conformément aux articles 7 et 8 de la loi du 1^{er} juillet 2011. Seul l'ensemble de ces éléments est désigné dans le texte sous le vocable de « groupe critique ».

Pour ce qui concerne le champ d'application *ratione loci* de l'arrêté en projet, dès lors que l'article 7 de la loi du 1er juillet 2011 dispose que l'autorité sectorielle désigne les infrastructures critiques, il a été décidé que les éléments constitutifs du groupe critique ne peuvent être situés au-delà du pourtour du plan annexé à la dite désignation.

Article 2

L'article 2 prévoit que lorsqu'un groupe critique se compose d'une pluralité d'éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, les points de contact pour la sécurité désignés par chacun de ces exploitants sont tenus de se coordonner.

Par groupe critique, il n'y a qu'un seul P.S.E., quand bien même le groupe critique se composerait d'une pluralité d'éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes.

Les considérations générales *supra* exposent les origines de la problématique, l'exigence

uniciteit vereiste, evenals de geest waarin het ontwerpbesluit werd opgesteld om een bevredigende oplossing voor deze aangelegenheid te vinden.

Paragraaf 2 bepaalt dat wanneer een of meerdere elementen van de kritieke groep door verschillende natuurlijke of rechtspersonen worden uitgebaat, het B.P.E. de verantwoordelijkheden van elk van deze personen vastlegt. Raadpleeg in dit opzicht de toelichting bij artikel 3 hieronder.

Artikel 3

Krachtens artikel 13, §2, 2^e lid, van de wet van 1 juli 2011, kan de Koning opleggen om bepaalde informatie in het B.P.E. op te nemen; er werd vastgelegd dat het B.P.E. minstens verscheidene hoofdstukken moet voorbehouden voor elk van de luiken betreffende de opstelfasen van het B.P.E., zoals bepaald in artikel 13, §3, van de wet van 1 juli 2011:

1^o) een deel over de algemene beschrijving van de kritieke groep en de bestanddelen ervan.

2^o) een deel over de fase zoals bedoeld in artikel 13, §3, 1^o), van de wet.

3^o) een deel over de fase zoals bedoeld in artikel 13, §3, 2^o) van de wet. Hierin worden de voornaamste scenario's van pertinente potentiële dreigingen beschreven die werden geïdentificeerd door de risicoanalyse.

4^o) een deel over de fase zoals bedoeld in artikel 13, §3, 3^o) van de wet.

5^o) een deel over de interne beveiligingsmaatregelen.

Zoals hierboven wordt aangegeven, moet, wanneer de kritieke groep uit een veelheid van elementen bestaat die door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, het B.P.E., dat aan het

d'unicité ainsi que le sens dans lequel le projet d'arrêté a été rédigé pour apporter une solution satisfaisante en la matière.

Le paragraphe 2 dispose que lorsqu'un ou plusieurs éléments du groupe critique sont exploités par des personnes physiques ou morales différentes, le P.S.E. détermine les responsabilités de chacune de ces personnes. On se reportera à cet égard au commentaire de l'article 3 *infra*.

Article 3

En application de l'article 13, §2, 2^{ème} alinéa, de la loi du 1^{er} juillet 2011, le Roi peut imposer d'inclure certaines informations au P.S.E. ; le parti a été pris d'exiger que le P.S.E. comporte au minimum divers chapitres consacrés chacun à un volet en rapport avec les étapes de la procédure d'élaboration du P.S.E. qu'impose l'article 13, §3, de la loi du 1^{er} juillet 2011:

1^o) une partie consacrée à la description générale du groupe critique et des éléments qui le composent.

2^o) une partie correspondant à l'étape visée à l'article 13, §3, 1^o), de la loi.

3^o) une partie correspondant à l'étape visée à l'article 13, §3, 2^o), de la loi. Les principaux scénarios de menaces potentielles pertinents identifiés par l'analyse des risques y sont décrits.

4^o) une partie correspondant à l'étape visée à l'article 13, §3, 3^o), de la loi.

5^o) une partie consacrée aux mesures internes de sécurité.

Comme précisé *supra*, lorsqu'un groupe critique se compose d'une pluralité d'éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, le P.S.E. qui doit être communiqué à l'Agence se présentera sous la

Agentschap moet worden verstrekt, worden voorgelegd in de vorm van één enkel document, opgesteld door de verschillende betrokken natuurlijke en rechtspersonen samen. In dat geval moet het B.P.E., in de mate van het mogelijke, in elk hoofdstuk de situatie en de respectieve bevoegdheden weergeven :

1°) in het deel met de algemene beschrijving van de kritieke groep en de bestanddelen ervan, wordt de exploitant voor elk van deze elementen geïdentificeerd;

2°) in het deel over de fase zoals bedoeld in artikel 13, §3, 1°), van de wet, d.w.z. het deel over de inventaris en de ligging van de punten van de kritieke groep die, indien ze geraakt zouden worden, tot de versterking van de werking of de vernietiging ervan zouden kunnen leiden, wordt de exploitant uitdrukkelijk voor elk van deze punten geïdentificeerd;

3°) in het deel over de fase zoals bedoeld in artikel 13, §3, 2°) van de wet, d.w.z. het deel over de risicoanalyse, moet, wanneer een aanzienlijk risico verscheidene bestanddelen betreft die door verschillende natuurlijke of rechtspersonen worden uitgeroepen, voor elk van deze bestanddelen worden gepreciseerd welke hiervan de exploitant is en welke de interacties daarvan met de andere elementen van de kritieke groep zijn;

4°) in het deel over de fase zoals bedoeld in artikel 13, §3, 3°), van de wet, d.w.z. de kwetsbaarheidsanalyse, moet, wanneer een pertinente, potentiële dreiging die door de risicoanalyse is geïdentificeerd, verscheidene bestanddelen betreft die door verschillende natuurlijke of rechtspersonen worden uitgeroepen, voor elk van deze bestanddelen worden gepreciseerd welke hiervan de exploitant is en welke de interacties daarvan met de andere elementen van de kritieke groep zijn;

5°) ten slotte, in het deel over de interne

23 février 2016

forme d'un document unique résultant d'une coordination entre les personnes physiques ou morales en question. Dans un tel cas de figure, le P.S.E. devra --autant que faire se peut-- préciser la situation et les attributions respectives pour chaque chapitre:

1°) dans la partie consacrée à la description générale du groupe critique et des éléments qui le composent, l'exploitant de chacun de ces éléments est identifié;

2°) dans la partie consacrée à l'étape visée à l'article 13, §3, 1°), de la loi, c'est-à-dire à l'inventaire et à la localisation des points du groupe critique qui, s'ils étaient touchés, pourraient causer l'interruption de son fonctionnement ou sa destruction, l'exploitant de chacun de ces points est expressément identifié ;

3°) dans la partie consacrée à l'étape visée à l'article 13, §3, 2°), de la loi, c'est-à-dire à l'analyse des risques, lorsqu'un risque considéré concerne plusieurs éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, il sera précisé, pour chacun de ces éléments, quel en est l'exploitant et quelles en sont les interactions avec les autres éléments du groupe critique ;

4°) dans la partie consacrée à l'étape visée à l'article 13, §3, 3°), de la loi, c'est-à-dire à l'analyse des vulnérabilités, lorsqu'un scénario de menaces potentielles pertinent identifié par l'analyse des risques vise plusieurs éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, il sera précisé, pour chacun de ces éléments, quel en est l'exploitant et quelles en sont les interactions avec les autres éléments du groupe critique ;

5°) enfin, dans la partie consacrée aux

beveiligingsmaatregelen, moet de exploitant expliciet worden geïdentificeerd voor elk van de interne, zowel graduele als permanente, beveiligingsmaatregelen.

Artikel 4

Dit artikel regelt de mededeling, aan het Agentschap, van een kopie van de gegevens over het (of de) beveiligingscontactpunt(en) aangewezen in overeenstemming met art. 12, §1, van de wet van 1 juli 2011.

Artikel 5

Dit artikel regelt de mededeling aan het Agentschap van het B.P.E. voor de kritieke groep.

Artikel 6

Dit artikel regelt de kwestie van de mededeling van de informatie over de wijzigingen die aan de kritieke groep en zijn beveiligingssysteem, het B.P.E., of de gegevens van het contactpunt werden aangebracht.

Artikel 7

De exploitant moet met regelmatige tussenpozen van ten hoogste twaalf maanden oefeningen organiseren voor het evalueren van de doeltreffendheid van het B.P.E.. Als uit deze evaluatie bepaalde lacunes naar voren komen of blijkt dat het B.P.E. gewijzigd moet worden, dan neemt de exploitant de nodige maatregelen om de disfuncties te verhelpen, of het B.P.E. te actualiseren. Het Agentschap, de sectorale overheid en de ADCC worden op de hoogte gebracht van de organisatie van de oefening en het evaluatierapport moet naar het Agentschap worden gestuurd. Deze oefening kan samen worden georganiseerd met de oefening vastgesteld in artikel 6, §7, van het Koninklijk Besluit van 17 oktober 2011 betreffende de fysieke beveiliging van het

mesures internes de sécurité, l'exploitant est expressément identifié pour chacune des mesures de sécurité internes, graduelles ou permanentes.

Article 4

Cet article règle la communication à l'Agence de la copie des données relatives au(x) points de contact pour la sécurité désigné(s) conformément à l'art 12, § 1^{er}, de la loi du 1er juillet 2011.

Article 5

L'article règle la communication du P.S.E. pour le groupe critique à l'Agence.

Article 6

Cet article règle la question de la communication des informations relatives aux modifications apportées au groupe critique et à son système de sécurité, au P.S.E. ou aux coordonnées du point de contact.

Article 7

L'exploitant organise régulièrement dans des délais n'excédant pas douze mois des exercices d'évaluation de l'efficacité du P.S.E.. Si cette évaluation révèle certaines lacunes ou le besoin de modifier le P.S.E., l'exploitant prend les mesures requises pour pallier les dysfonctionnements ou actualiser le P.S.E.. L'Agence, l'autorité sectorielle et la DGCC sont informées de l'organisation de l'exercice et le rapport d'évaluation est adressé à l'Agence. Cet exercice d'évaluation peut être organisé conjointement à celui prévu par l'article 6, §7, de l'arrêté royal du 17 octobre 2011 relatif à la protection physique des matières nucléaires et des installations nucléaires.

kernmateriaal en de nucleaire installaties.

Wanneer de kritieke groep uit elementen bestaat die door verschillende natuurlijke, of rechtspersonen worden uitgebaat, dan dienen deze laatste de handen in elkaar te slaan om de opgelegde oefeningen samen op een geïntegreerde en coherente wijze te organiseren.

Er wordt eveneens bepaald dat de partijen waarop de oefeningen zijn gericht, alsook de politie- en hulpdiensten worden uitgenodigd om aan deze oefeningen deel te nemen.

Lorsque le groupe critique se compose d'éléments exploités par des personnes physiques ou morales différentes, ces dernières se coordonnent aux fins d'organiser les exercices imposés ensemble de manière intégrée et cohérente.

Il est également prévu que les parties prenantes à l'exercice, y compris les services de police et les services de secours, sont invitées à participer aux exercices.

Artikel 8

Dit artikel behandelt de verplichtingen van het Agentschap inzake de inspecties van de kritieke groep en stelt de minimale te bereiken inspectiedoelstellingen vast.

Article 8

Cet article traite des obligations de l'Agence en matière d'inspection du groupe critique et fixe les objectifs d'inspection minimaux à atteindre.

Artikel 9

Cet article concerne le droit d'accès des inspecteurs de l'Agence au groupe critique : l'Agence étant le service d'inspection en application des articles 24 et 30 de la loi du 1^{er} juillet 2011 pour les infrastructures critiques mentionnées à l'article 30 de ladite loi, certaines modalités relatives aux inspections devaient être précisées.

Article 9

Dit artikel betreft het recht op toegang van de inspecteurs van het Agentschap tot de kritieke groep: aangezien het Agentschap, krachtens artikel 24 en 30 van de wet van 1 juli 2011, de inspectiedienst is voor de kritieke infrastructuur zoals vermeld in artikel 30 van bovengenoemde wet, moeten bepaalde modaliteiten inzake deze inspecties verder worden uitgewerkt.

Artikel 10

Het Agentschap dient zijn inspectierapport te verstrekken aan de exploitanten. Indien tijdens de inspectie een anomalie wordt vastgesteld in het beveiligingssysteem van de kritieke groep, dan maakt het Agentschap daarvan melding in zijn verslag en stelt het de termijn vast die wordt toegekend om de situatie recht te zetten.

Article 10

L'Agence est tenue de transmettre son rapport d'inspection aux exploitants. Si, au cours de l'inspection, une anomalie est constatée dans le système de sécurité du groupe critique, l'Agence en fait mention dans son rapport et fixe le délai imparti pour régulariser la situation.

Artikel 11

Article 11

Dit artikel bepaalt dat het Agentschap, de sectorale overheid voor de energiesector en de inspectiedienst van de Algemene Directie Energie van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en de ADCC voortdurend moeten samenwerken door op een passende manier informatie uit te wisselen die pertinent kan zijn om hun respectieve taken die de wet van 1 juli 2011 hen elk oplegt, te volbrengen. Het is in dit opzicht dan ook aangewezen dat het Agentschap en de AD Energie een samenwerkingsovereenkomst afsluiten die met name de modaliteiten van deze informatie-uitwisseling in het kader van de inspecties vastlegt.

Artikel 12

Met het oog op de communicatie aan de sectorale overheid, met name de Minister die Energie onder zijn bevoegdheid heeft, of, bij delegatie,, een leidend personeelslid van zijn administratie , verstrekt het Agentschap jaarlijks aan zijn Voogdijminister: de planning van inspecties van de kritieke groepen, de resultaten van de uitgevoerde inspecties en de resultaten van de evaluatieoefeningen.

Artikel 13

De uitvoering van het Koninklijk Besluit wordt toevertrouwd aan de ministers die Energie en Binnenlandse Zaken onder hun bevoegdheid hebben.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit

23 février 2016

Cet article dispose que l'Agence , l'autorité sectorielle pour le secteur de l'énergie, le service d'inspection de la Direction générale de l'Energie du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie et la DGCC collaborent en tout temps, par un échange adéquat des informations qui peuvent être pertinentes pour l'accomplissement de la mission que la loi du 1er juillet 2011 leur attribue respectivement. Il serait indiqué à cet égard que l'Agence et la DG Energie concluent un accord de collaboration couvrant essentiellement les modalités de cet échange d'informations, dans le cadre des inspections.

Article 12

Aux fins de communication à l'autorité sectorielle, à savoir le Ministre qui a l'Energie dans ses compétences, ou, par délégation, un membre dirigeant du personnel de son administration, l'Agence transmet annuellement à son Ministre de tutelle : le planning d'inspections des groupes critiques, les résultats des inspections effectuées ainsi que ceux des exercices d'évaluation.

Article 13

L'exécution de l'arrêté royal est confiée aux ministres qui ont l'Energie et l'Intérieur dans leurs attributions.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté

de zeer eerbiedige en getrouwe dienaars,

les très loyaux et très fidèles serviteurs,

Vice-Eerste Minister en Minister van
Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met
Grote Steden en de Regie der Gebouwen,

Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité
et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et
de la Régie des bâtiments,

J. JAMBON.

Minister van Energie, Leefmilieu en
Duurzame Ontwikkeling,

Ministre de l'Energie, de l'Environnement et du
Développement durable,

M.C. MARGHEM

23 février 2016